

**Problem 2 (20 points).** Here are some words and phrases in Ktunaxa and their English translations in random order:

- |                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. <b>?a·k†u</b>           | a. <i>young white-tailed deer</i> |
| 2. <b>?a·k†aínnam</b>      | b. <i>bone</i>                    |
| 3. <b>?a·ki†miyit</b>      | c. <i>bad weather</i>             |
| 4. <b>?a·ki†wi·nam</b>     | d. <i>snow</i>                    |
| 5. <b>?a·knuq†u†am̓</b>    | e. <i>it is angry again</i>       |
| 6. <b>?a·kwum</b>          | f. <i>Little Strong Belly</i>     |
| 7. <b>?a·q†a</b>           | g. <i>someone's heart</i>         |
| 8. <b>?a·qatnananam</b>    | h. <i>stomach</i>                 |
| 9. <b>čmakwumnana</b>      | i. <i>inside (noun)</i>           |
| 10. <b>†a suki†miyitni</b> | j. <i>it is blind</i>             |
| 11. <b>†a sani†wi·ni</b>   | k. <i>Piegans</i>                 |
| 12. <b>†it†i†ni</b>        | l. <i>American eagle</i>          |
| 13. <b>kamnuq†uqatnana</b> | m. <i>someone's short tail</i>    |
| 14. <b>mak</b>             | n. <i>it is sunny again</i>       |
| 15. <b>maknana</b>         | o. <i>someone's head</i>          |
| 16. <b>sant̓a</b>          | p. <i>token (for a game)</i>      |
| 17. <b>sani†miyit</b>      | q. <i>sky</i>                     |

You may ignore the prefix **?a·k** and its variants **?a·** and **?a·q** in this problem. Its exact function is not yet understood, but it is known that it does not contribute to the word meaning. You will not be graded on whether you include or omit the **?a·**, **?a·k**, or **?a·q** prefix.

(!) No additional explanation besides the answers is required, nor will be marked.

(a) Determine the correct correspondences, given that **†itčmakqa·ni** means *it is weak*.

(b) What are the two meanings of **†a**?

(c) Translate literally into English:

18. **?a·qatwum†a** *dress (noun)*

19. **†a†it†u** *spring season*

(d) Translate into English:

20. **†itqatni**

21. **?a·ki†wi·nana**